




Brent Cagle
នាយកប្រតិបត្តិបណ្តោះអាសន្ន និងជានាយកផ្នែកដឹកជញ្ជូនសាធារណៈ

1.0 សេចក្តីថ្លែងការណ៍គោលការណ៍ចំណងជើងទី VI

វាក៏ជាគោលការណ៍របស់ CATS ក្នុងការប្រតិបត្តិការកម្មវិធី និងសេវាកម្មរបស់ខ្លួនដោយអនុលោមយ៉ាងពេញលេញតាមចំណងជើងទី VI នៃច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលឆ្នាំ 1964 ដែលបានធ្វើវិសោធនកម្ម ដែលតម្រូវឱ្យមានបុគ្គលណាម្នាក់ ដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ឬដើមកំណើតជាតិ ត្រូវបានដាក់ចេញពីការចូលរួម ត្រូវបានបដិសេធមិនផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ ឬត្រូវបានរងការរើសអើងនៅក្នុងកម្មវិធី ឬសកម្មភាពណាមួយដែលទទួលបានមូលនិធិពីសហព័ន្ធឡើយ។

ក្នុងគោលបំណងនេះ គោលដៅរបស់ CATS គឺ៖

- ធានាថាកម្រិត និងគុណភាពនៃកម្មវិធី និងសេវាកម្មរបស់ខ្លួនត្រូវបានផ្តល់ជូនក្នុងលក្ខណៈមិនរើសអើង។
- លើកកម្ពស់ការចូលរួមយ៉ាងពេញលេញ និងយុត្តិធម៌ដោយសហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់ទាំងអស់នៅក្នុងដំណើរការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តលើការដឹកជញ្ជូន (ការចូលរួមរបស់សាធារណជន)
- ជៀសវាង កាត់បន្ថយ ឬសម្រាលផលប៉ះពាល់ដ៏ធ្ងន់ធ្ងរ និងមិនសមាមាត្រលើសុខភាពមនុស្ស និងបរិស្ថាន រួមទាំងផលប៉ះពាល់ផ្នែកសង្គម និងសេដ្ឋកិច្ច ដែលបង្កឡើងដោយកម្មវិធី គោលការណ៍ និងសកម្មភាពរបស់ខ្លួន ទៅលើប្រជាជនដែលមានចំណូលទាប និងក្រុមជនជាតិភាគតិច
- ទប់ស្កាត់ការបដិសេធ ការកាត់បន្ថយ ឬការពន្យារពេលយ៉ាងយូរក្នុងការទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ផ្នែកដឹកជញ្ជូនដោយប្រជាជនដែលមានចំណូលទាប និងជនជាតិភាគតិច និង
- ធានាឱ្យមានការចូលរួមដំណើរការប្រកបដោយអត្ថន័យទៅកាន់កម្មវិធី និងសកម្មភាពដែលទាក់ទងនឹងការដឹកជញ្ជូនសាធារណៈដោយជនដែលមានចំណេះដឹងភាសាអង់គ្លេសមានកម្រិត (LEP)។

មន្ត្រីសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ CATS គឺ ទទួលខុសត្រូវក្នុងការផ្តួចផ្តើម និងតាមដានសកម្មភាពចំណងជើងទី VI រៀបចំរបាយការណ៍ដែលបានតម្រូវ និងធានាថា CATS អនុលោមតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន។

ក្នុងករណីដែលមានការពាក់ព័ន្ធ CATS នឹងតាមដាន និងធានាឱ្យមានការអនុលោមតាមដោយ អ្នកម៉ៅការភាគីទីបីនៅគ្រប់កម្រិតទាំងអស់ និងអ្នកទទួលរងនីមួយៗនៅគ្រប់កម្រិតក្រោមគម្រោងជាមួយនឹងតម្រូវការទាំងអស់ដែលហាមឃាត់ការរើសអើងដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ឬដើមកំណើតជាតិសាសន៍ និងត្រូវបញ្ឈប់ខ្លឹមសារមិនរើសអើងនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទាំងអស់។

បុគ្គលណាម្នាក់ ដែលចង់ស្នើសុំព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងកម្មវិធីសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ CATS ភាគពូកែចំណងជើងទី VI របស់ CATS ឬអ្នកដែលជឿថាពួកគេបានរងការរើសអើងដោយការអនុវត្តការរើសអើងខុសច្បាប់ណាមួយក្រោមចំណងជើងទី VI អាចទាក់ទង ឬដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាផ្លូវការដោយផ្ទាល់ទៅកាន់ស្ថាប័នមួយ ឬច្រើនដូចខាងក្រោម៖

• **CATS តាមរយៈ៖**

- ទូរស័ព្ទតាមរយៈ (704) 336-RIDE(7433)
- តាមអ៊ីនធឺណិតតាមរយៈ www.ridetransit.org
- អ៊ីមែលទៅកាន់ telltransit@charlottenc.gov
- ប្រៃសណីយ៍សហរដ្ឋអាមេរិកតាមរយៈ ATTN: CATS Civil Rights Officer, 600 East Fourth Street, Charlotte, NC 28202

- **City of Charlotte Human Resources Department**, 700 East Fourth Street, Ste 200, Charlotte, NC 28202
- **រដ្ឋបាលដឹកជញ្ជូនសហព័ន្ធ (Federal Transit Administration, FTA)**
ដោយដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាទៅការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋ តាមអាសយដ្ឋាន: Complaint Team, East Building, 5th Floor-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington, DC 20590

CATS ផ្តល់ការបកប្រែឯកសារសំខាន់ៗជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយអនុលោមតាមបទប្បញ្ញត្តិ Safe Harbor ដែលមាននៅក្នុងសភាពរំលែក FTA 4702.1B ជំពូកទី III ផ្នែកទី 19។

2.0 វិសាលភាព

នីតិវិធីនេះពន្យល់អំពីដំណើរការបណ្តឹងតវ៉ាផ្លូវការ និងក្រៅផ្លូវការសម្រាប់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាតាមចំណងជើងទី VI បង្ហាញអំពីសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវរបស់ភាគីដើមបណ្តឹង ព្រមទាំងបញ្ជាក់ពីការទទួលខុសត្រូវរបស់ CATS។ វាមិនរារាំងសិទ្ធិរបស់ដើមបណ្តឹងណាមួយក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹងដោយផ្ទាល់ទៅកាន់រដ្ឋបាលដឹកជញ្ជូនសហព័ន្ធ (Federal Transit Administration, FTA) ឬស្វែងរកកំណងផ្នែកច្បាប់ឯកជនឡើយ។

បណ្តឹងក្រៅផ្លូវការ និងផ្លូវការត្រូវបានដាក់ក្នុងរយៈពេល 180 ថ្ងៃតាមប្រតិទិននៃព្រឹត្តិការណ៍ដែលបង្កើតជាមូលដ្ឋាននៃការទាមទារ។ ប្រសិនបើក្នុងរយៈពេលនៃតែបន្ត បណ្តឹងតវ៉ាត្រូវបានដាក់ក្នុងរយៈពេល 180 ថ្ងៃតាមប្រតិទិននៃការកើតឡើងចុងក្រោយ។ ពេលវេលាដែលទាមទារដើម្បីដំណើរការបណ្តឹងតវ៉ា នឹងស្តើបអង្កេតវា នឹងប្រែប្រួលអាស្រ័យលើភាពស្មុគស្មាញនៃបញ្ហា ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ រាល់ការខិតខំប្រឹងប្រែងនឹងត្រូវបានធ្វើឡើងដើម្បីធានាឱ្យមានការដោះស្រាយបណ្តឹងក្រៅផ្លូវការ ក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃធ្វើការ និងបណ្តឹងផ្លូវការក្នុងរយៈពេល 60 ថ្ងៃធ្វើការ។

ជម្រើសនៃការប្រជុំសម្របសម្រួលក្រៅផ្លូវការ រវាងភាគីដែលរងផលប៉ះពាល់អាចត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ការដោះស្រាយ។

ការអនុលោមតាមចំណងជើងទី VI គឺជាការទទួលខុសត្រូវរបស់បុគ្គលិក CATS គ្រប់រូប។ ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ CATS ទទួលខុសត្រូវក្នុងការតាមដាន និងរាយការណ៍អំពីការអនុលោមតាមច្បាប់ ស៊ើបអង្កេតបណ្តឹង និងគ្រប់គ្រងកម្មវិធី។

3.0 ឯកសារយោង

49 CFR Part 21
FTA Circular 4702.1B
FTA Circular 4703.1
CATS CSVS04 *Customer Insights Tracking Process*

4.0 និយមន័យ

បណ្តឹងតវ៉ាចំណងជើងទី VI ក្រៅផ្លូវការ គឺជា ទំនាក់ទំនងដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលទទួលបានដោយទីក្រុង Charlotte ឬបុគ្គលិក CATS ពីសមាជិកសាធារណជន ដោយយោងទៅលើការត្រួតពិនិត្យទូទៅអំពីការរើសអើងទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍ សេវាកម្ម ភាពងាយស្រួល កម្មវិធី ឬសកម្មភាពរបស់ CATS។

បណ្តឹងតវ៉ាចំណងជើងទី VI ផ្លូវការ គឺជាបណ្តឹងតវ៉ាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងមានចុះហត្ថលេខាលើការរើសអើងដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើតជាតិ ឬភាសាដើម ដែលបានដាក់ដោយផ្ទាល់ទៅកាន់ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ FTA ក្រសួងធនធានមនុស្សក្រុង Charlotte ឬ CATS។ ទម្រង់បែបបទពាក្យបណ្តឹងស្តីពីការរើសអើងតាមចំណងជើងទី VI របស់ CATS (CivRF01) មានជាច្រើនភាសា ហើយត្រូវបាន ចុះហត្ថលេខាដោយភាគីប្តឹងតវ៉ាដែលស្វែងរកដំណោះស្រាយចំពោះការរើសអើងដែលខ្លួនយល់ថា បានកើតឡើង។

ការរើសអើង គឺជាសកម្មភាព ឬការមិនធ្វើសកម្មភាព ទោះជាដោយចេតនា ឬអចេតនាក្តី នៅក្នុងកម្មវិធីណាមួយរបស់ CATS សកម្មភាព ឬសេវាកម្ម ដែលបណ្តាលឱ្យមានការព្យាបាលខុសគ្នា ផលប៉ះពាល់ខុសគ្នា ឬបន្ទុកបន្ថែមផលប៉ះពាល់នៃការរើសអើងពីមុនដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ឬដើមកំណើតជាតិ (*និយមន័យក្នុងសភាពរណនាំ FTA 4702.1B*)។

ជនដែលមានចំណេះដឹងភាសាអង់គ្លេសមានកម្រិត (Limited English Proficient, LEP) សំដៅលើបុគ្គលដែលភាសាអង់គ្លេសមិនមែនជាភាសាទីមួយរបស់ពួកគេ ហើយអ្នកដែលមានសមត្ថភាពមានកម្រិតក្នុងការអាន សរសេរ និយាយ ឬយល់ភាសាអង់គ្លេស។ វាមិនបញ្ចូលទាំងអ្នកដែលបានរាយការណ៍ទៅជំរឿនសហរដ្ឋអាមេរិកថាពួកគេនិយាយភាសាអង់គ្លេសបានតិចជាងកម្រិតណាស់ មិនបានល្អ ឬមិនចេះសោះ។ (*និយមន័យក្នុងសភាពរណនាំ FTA 4702.1B*)

5.0 ការទទួលខុសត្រូវ

មជ្ឈមណ្ឌលហៅទូរសព្ទរបស់ CATS នឹងទទួលខុសត្រូវជាចម្បងក្នុងការទទួលយកបណ្តឹងចំណងជើងទី VI ក្រៅផ្លូវការ។

អ្នកគ្រប់គ្រងផ្នែកត្រូវតែផ្តល់ នូវ ការឆ្លើយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដែលរួមបញ្ចូល ការដោះស្រាយ បណ្តឹងតវ៉ា ឬ ផែនការសកម្មភាព ទៅកាន់ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលក្នុងរយៈពេល 15 ថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ពីទទួលបានបណ្តឹងតវ៉ា។ ប្រសិនបើមិនបានបញ្ចប់ក្នុងរយៈពេល 15 ថ្ងៃធ្វើការទេ

អ្នកគ្រប់គ្រងផ្នែកនឹងទាក់ទងប្រាប់ពីតម្រូវការសម្រាប់ការពន្យារពេលជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅ កាន់ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ CATS។

ការិយាល័យ សិទ្ធិស៊ីវិលមានការទទួលខុសត្រូវក្នុងការ៖

- រាយការណ៍បណ្តឹងតវ៉ាចំណងជើងទី VI សម្រាប់ការអនុលោមតាមច្បាប់
- តាមដាន ពាក្យបណ្តឹងដើម្បីធានាថាផ្នែកដែលរងផលប៉ះពាល់ បានចាត់វិធានការដោះស្រាយបញ្ហាដែលបានណែនាំ
- តាមដានកាលបរិច្ឆេទការឆ្លើយតប
- ទាក់ទងអំពី លទ្ធផលរបស់បណ្តឹងតវ៉ា ហើយនិង
- រាយការណ៍ ការផ្លាស់ប្តូរ ផែនការសកម្មភាព និងបញ្ហាមិនអនុលោមទៅក្រុមថ្នាក់ដឹកនាំរបស់ CATS។

6.0 ដំណើរការពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាក្រៅផ្លូវការ

6.1 ការទទួលពាក្យបណ្តឹង

នៅពេលទទួលបានពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាចំណងជើងទី VI អ្នកតំណាងនៅមជ្ឈមណ្ឌលទូរស័ព្ទរបស់ CATS នឹងបញ្ចូលក្នុងពាក្យបណ្តឹងនោះទៅក្នុងប្រព័ន្ធទិន្នន័យថាជា TVI (ចំណងជើងទី VI) ហើយធ្វើដំណើរការពាក្យបណ្តឹងតាមនីតិវិធីតាមដានការយល់ដឹងរបស់អភិវឌ្ឍន៍ CATS CSVS04។ បន្ទាប់មក បណ្តឹងត្រូវបានបញ្ជូនទៅកាន់ទំនាក់ទំនងផ្នែកដែលសមស្រប និង ទៅកាន់មន្ត្រីសិទ្ធិស៊ីវិល ក្នុងរយៈពេលបី (3) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីទទួលបាន។

6.2 ការដំណើរការបណ្តឹងតវ៉ា និងការដោះស្រាយ

ប្រសិនបើមន្ត្រីសិទ្ធិស៊ីវិលកំណត់ថា បណ្តឹងតវ៉ានេះ កំណត់អត្តសញ្ញាណការរំលោភបំពានចំណងជើងទី VI ដែលអាចកើតមាន គាត់ចាត់តាំងលេខតាមដានបណ្តឹងតវ៉ាបញ្ចូលបណ្តឹងទៅក្នុងមូលដ្ឋានទិន្នន័យបណ្តឹងចំណងជើងទី VI ជូនដំណឹងដល់អ្នកគ្រប់គ្រងផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធ និងស្នើបង្កើតការរំលោភបំពានដែលបានចោទប្រកាន់។ ក្នុងរយៈពេលបី (3) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ពីទទួលបាន ប្រធានផ្នែកនឹងបញ្ជូនពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាបន្ត ទៅកាន់បុគ្គលិកដែលមានសមត្ថភាពសមស្របបំផុតដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហានេះ។

ផ្នែកនេះនឹងពិគ្រោះយោបល់ជាមួយ ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល ហើយផ្តល់ជូននូវដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឡើង ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ក្នុងរយៈពេល បី (3) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ពីទទួលបាន ដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឡើង ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលនឹងផ្តល់ការផ្តល់យោបល់ ឬការកែសម្រួលចំពោះដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឡើង ប្រសិនបើមាន។

ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលនឹងប្រាប់អំពីលទ្ធផលរកឃើញជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់ខ្លួន រួមទាំងជំហានដែលបានអនុវត្ត ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហានេះទៅកាន់អ្នកប្តឹង ស្របតាមភាសាដែលទទួលបានពាក្យបណ្តឹង ក្នុងរយៈពេលសមស្របមួយបន្ទាប់ពីការដោះស្រាយពាក្យបណ្តឹងជាមួយផ្នែកនោះ។ ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលក៏នឹងបញ្ជូនច្បាប់ចម្លងនៃលិខិតឆ្លើយឆ្លងទៅកាន់ផ្នែកពាក់ព័ន្ធ និងមជ្ឈមណ្ឌលហៅទូរសព្ទ CATS ផងដែរ។

ប្រសិនបើការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលរកឃើញថា ពាក្យបណ្តឹងនោះមិនបានបង្ហាញពីលទ្ធភាពនៃការរំលោភលើចំណងជើងទី VI ទេ ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលនឹងជូនដំណឹងដល់មជ្ឈមណ្ឌលទូរសព្ទ CATS ប្រធានផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធ និងអ្នកប្តឹង ក្នុងរយៈពេលដ៏សមស្របមួយ ហើយបញ្ជាក់នឹងត្រូវដោះស្រាយតាមរយៈនីតិវិធីតាមដានការយល់ដឹងពីអភិវឌ្ឍន៍ (CATS CSVS04)។

រាល់កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងទាំងអស់ត្រូវតែធ្វើឡើងដើម្បីដំណើរការ និងដោះស្រាយ បណ្តឹងតវ៉ាក្រៅផ្លូវការទាក់ទងនឹងចំណងជើងទី VI ក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ។

6.3 បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

មិនមានសិទ្ធិក្នុងការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ចំពោះដំណោះស្រាយនៃបណ្តឹងតវ៉ាក្រៅផ្លូវការនោះទេ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ភាគីពាក់ព័ន្ធមានសិទ្ធិដាក់ពាក្យបណ្តឹងផ្លូវការក្នុងរយៈពេល 180 ថ្ងៃនៃថ្ងៃតាមប្រតិទិន គិតចាប់ពីថ្ងៃកើតហេតុ ឬការកើតឡើងចុងក្រោយនៃព្រឹត្តិការណ៍នេះ។

7.0 ដំណើរការបណ្តឹងតវ៉ាផ្លូវការ

7.1 ការទទួលពាក្យបណ្តឹង

ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលនឹងផ្តល់ជូននូវ
ទម្រង់បែបបទបណ្តឹងអំពីការរើសអើងតាមចំណងជើងទី VI
ជាភាសាដែលអ្នកប្តឹងបានស្នើសុំ។
ទម្រង់បែបបទបណ្តឹងអំពីការរើសអើងតាមចំណងជើងទី VI មាននៅលើគេហទំព័រ
www.ridetransit.org ជាភាសាដែលស្ថិតក្នុងគោលការណ៍ Safe Harbor
ដែលបានកំណត់នៅក្នុងកម្មវិធីមាត្រាទី VI បច្ចុប្បន្នរបស់ CATS។

7.2 ដំណើរការ

មន្ត្រីសិទ្ធិស៊ីវិល ពិនិត្យមើល បណ្តឹងតវ៉ាផ្លូវការ ដើម្បីកំណត់ថា
តើបណ្តឹងតវ៉ានោះចោទប្រកាន់ពិលទ្ធភាពនៃការរើសអើងតាមចំណងជើងទី
VI ដែរឬទេ។ បណ្តឹងតវ៉ាត្រូវតែត្រូវបានស៊ើបអង្កេត លើកលែងតែ៖

- វាបរាជ័យក្នុងការចោទប្រកាន់លើអង្គហេតុដែលបង្កើតឱ្យមានការរើសអើង
ដូចដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុងផ្នែកនិយមន័យនៃនីតិវិធីនេះ ឬ
- វាមិនទាក់ទងនឹងកម្មវិធី ឬសកម្មភាពដែលគ្រប់គ្រងដោយ CATS
ឬទីក្រុងនោះទេ។

ប្រសិនបើ ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលកំណត់ថា បណ្តឹងតវ៉ា នោះចោទប្រកាន់ពី
ការរើសអើងតាមចំណងជើងទី VI ដែលអាចកើតមានតាមមាត្រាទី VI
គាត់នឹងផ្តល់លេខកូដតាមដានបណ្តឹងតវ៉ា
បញ្ចូលបណ្តឹងតវ៉ាទៅក្នុងទិន្នន័យបណ្តឹងតវ៉ាចំណងជើងទី VI
និងជូនដំណឹងដល់ប្រធានផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធ។

ប្រសិនបើការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលរកឃើញថា
ពាក្យបណ្តឹងនោះមិនបានបង្ហាញពីលទ្ធភាពនៃការរើសអើងតាមចំណងជើងទី VI ទេ
ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលនឹងជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់មជ្ឈមណ្ឌលទូរសព្ទ CATS
ប្រធានផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធ និងអ្នកប្តឹង ក្នុងរយៈពេលដ៏សមស្របមួយ
ហើយបញ្ជាក់នឹងត្រូវដោះស្រាយតាមរយៈនីតិវិធីតាមដានការយល់ដឹងពីអតិថិជន
(CATS CSVS04)។

7.3 ការស៊ើបអង្កេត ការសម្រេច និងការណែនាំ

ប្រសិនបើការស៊ើបអង្កេតជាការចាំបាច់ ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលនឹងស៊ើបអង្កេត
ឬចាត់តាំងអ្នកស៊ើបអង្កេតម្នាក់ដើម្បី៖

- កំណត់មូលដ្ឋាននៃការរើសអើងដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់
- បញ្ជាក់ ពីពេលវេលា
និងទីកន្លែងដែលការរើសអើងដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់នោះបានកើតឡើង
- កំណត់ និងសម្ភាសភាគីពាក់ព័ន្ធទាំងអស់
- ពិនិត្យមើល ឯកសារពាក់ព័ន្ធ និង
- ចុះទៅពិនិត្យផ្ទាល់ដល់ទីកន្លែង ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានជាក់ស្តែង។

ប្រសិនបើអ្នកប្តឹងមិនឆ្លើយតបនឹងការស្នើសុំព័ត៌មានបន្ថែម
ហើយព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ជូនមិនគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបន្តការស៊ើបអង្កេត
មន្ត្រីសិទ្ធិស៊ីវិលអាចបិទពាក្យបណ្តឹងនោះបាន។

នៅពេលបញ្ចប់ការស៊ើបអង្កេតយ៉ាងហ្មត់ចត់
អ្នកស៊ើបអង្កេតនឹងរៀបចំរបាយការណ៍ស៊ើបអង្កេត ដើម្បីសង្ខេបលទ្ធផលរកឃើញ
និងស្នើឡើងនូវវិធានការកែតម្រូវដែលសមស្រប។
របាយការណ៍ត្រូវតែដាក់ជូនការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល នៅពេលបញ្ចប់ការស៊ើបអង្កេត។

7.4 ការជម្រាបជូនអំពីលទ្ធផលរកឃើញ និងការដោះស្រាយពាក្យបណ្តឹង

ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលនឹងទទួលយក បដិសេធ ឬកែសម្រួលរបាយការណ៍ស៊ើបអង្កេត
ហើយ បន្ទាប់មក ពិគ្រោះយោបល់ជាមួយផ្នែកដែលរងផលប៉ះពាល់
ដើម្បីរៀបចំផែនការសកម្មភាពកែតម្រូវ។
ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលនឹងរៀបចំសេចក្តីសម្រេចជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ
ហើយដាក់ជូនទៅការិយាល័យច្បាប់របស់ CATS ដើម្បីពិនិត្យ និងវិភាគ។
នៅពេលដែលសេចក្តីសម្រេចចុងក្រោយរួចរាល់សម្រាប់ការបញ្ចេញ ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល
នឹងការិយាល័យច្បាប់របស់ CATS នឹងជួបប្រជុំជាមួយប្រធានផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធ
ដើម្បីប្រាស្រ័យទាក់ទងអំពីសេចក្តីសម្រេចចុងក្រោយ
និងការណែនាំសម្រាប់វិធានការកែតម្រូវ ប្រសិនបើមាន។

ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលនឹងផ្តល់ការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅកាន់អ្នកប្តឹង
អំពីលទ្ធផលរកឃើញនៃការស៊ើបអង្កេត និងវិធានការកែតម្រូវដែលបានស្នើឡើងដោយ
CATS ប្រសិនបើមាន។
ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលនឹងបញ្ជូនច្បាប់ចម្លងនៃលិខិតឆ្លើយឆ្លងនេះទៅកាន់មជ្ឈមណ្ឌល
ហៅទូរសព្ទ CATS និងផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធ។
ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលនឹងរក្សាកំណត់ត្រានៃការពិភាក្សាទាំងអស់
និងរក្សាទុកឯកសារទាំងអស់ដែលទាក់ទងនឹងការស៊ើបអង្កេតនៅក្នុងឯកសារសម្ងាត់។

ប្រសិនបើរកឃើញថាមានការមិនអនុលោមតាមច្បាប់
ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលនឹងជម្រាបជូនអំពីលទ្ធផលរកឃើញទៅកាន់ក្រុមអ្នកដឹកនាំរបស់
CATS មុនពេលបញ្ចេញលទ្ធផលរកឃើញទាំងនោះទៅកាន់អ្នកប្តឹង។

7.5 បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

ការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅកាន់អ្នកប្តឹងនឹងពន្យល់ថា គាត់ ឬនាងមាន
សិទ្ធិប្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅកាន់ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល FTA ឬ ដើម្បី
ស្វែងរកការកំណត់ផ្នែកច្បាប់ឯកជន។

8.0 ឯកសារដែលត្រូវឱ្យមាន

- CivRF01 ទម្រង់បែបបទបណ្តឹងអំពីការរើសអើងតាមចំណងជើងទី VI
(ភាសាអង់គ្លេស) ដែលមានជាច្រើនភាសាដូចដែលបានគូសបញ្ជាក់នៅក្នុងផ្នែក
7.1។
- ឯកសារភាគ A – សេចក្តីថ្លែងការណ៍ស្តីពីចំណងជើងទី VI
សម្រាប់ប្តឹងផ្សាយនៅតាមទីសាធារណៈ
- ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ CATS
នឹងរក្សាទុកឯកសារទាំងអស់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការស៊ើបអង្កេត
- បណ្តឹងតវ៉ា និងព័ត៌មានតាមដាននឹងត្រូវបញ្ចូល និងរក្សាទុកនៅក្នុងប្រព័ន្ធ
Cityworks។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការផ្លាស់ប្តូរ

ឯកសារទាំងមូល: បានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពភាសាដើម្បីភាពច្បាស់លាស់ និងភាពស៊ីសង្វាក់គ្នា
លុបចោលការយោងទៅលើបញ្ជាប្រតិបត្តិលេខ 12898 និងការបកប្រែអំពីរបៀបប្រើប្រាស់សេវាកម្មបកប្រែ។

1.0 ការបកប្រែភាសាដែលបានលុបចោល



ឧបសម្ព័ន្ធ A

សេចក្តីថ្លែងការណ៍ចំណងជើងទី VI ស្តីពីការការពារប្រឆាំងនឹងការរើសអើង។

វាក៏ជាគោលការណ៍របស់ CATS ក្នុងការប្រតិបត្តិការកម្មវិធី និងសេវាកម្មរបស់ខ្លួនដោយអនុលោមយ៉ាងពេញលេញ តាមចំណងជើងទី VI នៃច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលឆ្នាំ 1964 ដែលបានធ្វើសោធនកម្ម ដែលតម្រូវឱ្យមានបុគ្គលណាម្នាក់ ដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ឬដើមកំណើតជាតិ ត្រូវបានដាក់ចេញពីការចូលរួម ត្រូវបានបដិសេធមិនផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ ឬត្រូវបានរងការរើសអើងនៅក្នុងកម្មវិធី ឬសកម្មភាពណាមួយដែលទទួលបានមូលនិធិពីសហព័ន្ធឡើយ។ ឆ្ពោះទៅរកគោលដៅនេះ វាក៏ជាកម្មវត្ថុរបស់ CATS ក្នុងការ៖

- ធានាថាកម្រិត និងគុណភាពនៃកម្មវិធី និងសេវាកម្មរបស់ខ្លួនត្រូវបានផ្តល់ជូនក្នុងលក្ខណៈមិនរើសអើង។
- លើកកម្ពស់ការចូលរួមយ៉ាងពេញលេញ និងយុត្តិធម៌ដោយសហគមន៍ដែលរងផលប៉ះពាល់ទាំងអស់នៅក្នុងដំណើរការធ្វើសេចក្តីសម្រេច ចិត្តលើការដឹកជញ្ជូន (ការចូលរួមរបស់សាធារណជន)
- ជៀសវាង កាត់បន្ថយ ឬសម្រាលផលប៉ះពាល់ដ៏ធ្ងន់ធ្ងរ និងមិនសមាមាត្រលើសុខភាពមនុស្ស និងបរិស្ថាន រួមទាំងផលប៉ះពាល់ផ្នែកសង្គម និងសេដ្ឋកិច្ច ដែលបង្កឡើងដោយកម្មវិធី គោលការណ៍ និងសកម្មភាពរបស់ខ្លួន ទៅលើប្រជាជនដែលមានចំណូលទាប និងក្រុមជនជាតិភាគតិច
- ទប់ស្កាត់ការបដិសេធ ការកាត់បន្ថយ ឬការពន្យារពេលយ៉ាងយូរក្នុងការទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ផ្នែកដឹកជញ្ជូនដោយប្រជាជនដែលមានចំណូលទាប និងជនជាតិភាគតិច និង
- ធានាឱ្យមានការចូលរួមដំណើរការប្រកបដោយអត្ថន័យទៅកាន់កម្មវិធី និងសកម្មភាពដែលទាក់ទងនឹងការដឹកជញ្ជូនសាធារណៈដោយជនដែលមានចំណេះដឹងភាសាអង់គ្លេសមានកម្រិត (LEP)។

មន្ត្រីសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ CATS មានការទទួលខុសត្រូវក្នុងការផ្តួចផ្តើម និងតាមដានរាល់សកម្មភាពចំណងជើងទី VI រៀបចំរបាយការណ៍ដែលតម្រូវឱ្យមាន និងធានាថា CATS អនុវត្តតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន។

ក្នុងករណីដែល មូលនិធិសហព័ន្ធ មានការពាក់ព័ន្ធ CATS នឹងតាមដាន និងធានាឱ្យមានការអនុលោមតាមដោយ អ្នកម៉ៅការភាគីទីបីនៅគ្រប់កម្រិតទាំងអស់ និងអ្នកទទួលបាននីមួយៗនៅគ្រប់កម្រិតក្រោមគម្រោងជាមួយនឹងតម្រូវការទាំងអស់ដែលហាមឃាត់ ការរើសអើងដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ឬដើមកំណើតជាតិ និងត្រូវបញ្ចូលខ្លឹមសារមិនរើសអើងនៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទាំងអស់។

បុគ្គលណាម្នាក់ ដែលចង់ស្នើសុំព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងកម្មវិធីសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ CATS ភាគព្យកិច្ចចំណងជើងទី VI របស់ CATS ឬអ្នកដែលជឿថាពួកគេបានរងការរើសអើងដោយការអនុវត្តការរើសអើងខុសច្បាប់ណាមួយក្រៅ



ឧបសម្ព័ន្ធ A

សេចក្តីថ្លែងការណ៍ចំណងជើងទី VI ស្តីពីការការពារប្រឆាំងនឹងការរើសអើង។

មជ្ឈមណ្ឌលជើងទី VI អាចទាក់ទង ឬដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាផ្លូវការដោយផ្ទាល់ទៅកាន់ស្ថាប័នមួយ ឬច្រើនដូចខាងក្រោម៖

- **CATS** តាមរយៈ៖
 - ទូរសព្ទតាមរយៈ (704) 336-RIDE(7433)
 - តាមអ៊ីនធឺណិតតាមរយៈ www.ridetransit.org
 - អ៊ីមែលទៅកាន់ telltransit@charlottenc.gov
 - ប្រៃសណីយ៍សហរដ្ឋអាមេរិកតាមរយៈ ATTN: CATS Civil Rights Officer, 600 East Fourth Street, Charlotte, NC 28202
- **City of Charlotte Human Resources Department**, 600 East Fourth Street, Charlotte, NC 28202
- **រដ្ឋបាលដឹកជញ្ជូនសហព័ន្ធ (Federal Transit Administration, FTA)**
ដោយដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ាទៅការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋ តាមអាសយដ្ឋាន៖ Complaint Team, East Building, 5th Floor-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington, DC 20590

CATS ផ្តល់ការបកប្រែជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃឯកសារសំខាន់ៗស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិ Safe Harbor ដែលមាននៅក្នុងសារាចរណែនាំ FTA 4702.1B ជំពូកទី III ផ្នែកទី 9។

ភាសាផ្សេងទៀត? www.ridetransit.org មានកម្មវិធីបកប្រែភាសា Google Translate ឬហៅទូរសព្ទទៅលេខ 704-336-7433។

Brent Cagle កាលបរិច្ឆេទ
នាយកប្រតិបត្តិបណ្តោះអាសន្ននៃប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនសាធារណៈនៅតំបន់ Charlotte
នាយកផ្នែកដឹកជញ្ជូនសាធារណៈ សាលាក្រុង Charlotte